VANCOUVER EAST OFFICE
2768 KINGSWAY
437—5571

ROYAL LEPAGE

職員懂：英文、國語及粵語、上海、台山、客家、潮洲、福建等方言・
本公司可爲賣主免費電腦估價，
爲買主給予低息貸款或爲現金買主・

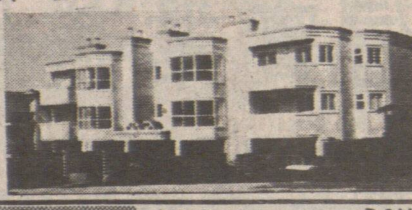
VANCOUVER EAST OFFICE
#205—1651 COMMERCIAL
251—4100

MARION MAN
鄭萬方英
BUS.[604] 251-4100
RES.[604] 421-3276

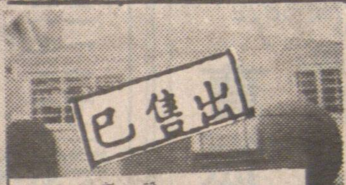
利登閣・平過交租

全新栢文・可即入伙・包雪櫃、爐頭、垃圾打碎機、洗碗機、洗乾衣機之電掣頭及水喉・只餘一單位・價四萬一千九・請電陳洪宏 251・4100（公司）
327・8818（住家）

雲西款式・・・雲東價錢！！
平過交租
超過95％已售出
Eton Villa
2255 ETON ST.



2736 CAMBRIDGE
▲雲東區有型古老大屋・保養一流・地大 33x138 有車房另加泊車位・一流新式的玫裝廚房及廁所・樓上睡房景色一流・開價 $144,900



新盤
▲雲西CAMBIE區標準地・二大睡房硬木地板・壁爐・交通方便・環境幽美・開價才十五萬二千・抵極・

LUCKIE LEE
李樂基
公司 437-5571
住家 299-9747

▲此單邊光猛一睡房栢文・近緬街及京士威街・地方幽靜投資自住佳宜・開價才三萬九千・請快

▲ SURREY 近GUILDFORD購物商場・12年屋・樓上三房・樓下二房一廳・地大 60x130・價九萬餘・

EMILY CHU
朱太
公司 437・5571
住家 324・8716

▲全新巨形一睡房栢文・在本拿比新完成的「皇后大廈」高級設備・一流裝飾・叫價 $92,500

▲景華大屋・地點優美近乃街夾東52街・紅瓦頂・油木地・地碑・樓上四房・家庭房・意大利建築師屋・手工一流・地大 42x120・叫價二十餘萬・朱太 437-5571 or 324-8716

▲ KILLARNEY, 40x129 近學校・上三房意大利磁磚・北歐式廚櫃・樓下一房廳廚廁・雙層鋁窗・十六萬餘・陳洪宏・住家327・8818
公司251・4100

▲ QUEBEE夾23街・上下孖屋合法出租上三房月租$600・下三房月租 $450・大部份雙層玻璃窗
陳洪宏327・8818

RAYMOND HO
何文興
公司（604）
住家（604）879・7883
傳呼機：680・9718

△新盤 2128 E. 32ND AVE, 近域多利及京士威・樓上二房一廳・樓下一房一廳及廚房・全新地盤價九萬多請快

△新盤 1105 E. 16TH AVE, 近京士威及 KNIGHT街三年半新・樓上三大房二廳二廚房三浴廁等等・交通十分方便近小學・價$139,900 請快勿失良機・

△新盤香檳區・寬大五房二廳及家庭房・保養一流環境優美・地大 60x110價二十多萬

▲生意投資好消息CAMBIE及18街・一小時洗衣店・有發展・價六萬多・

▲ GASTOWN 商業樓・好前景・好租約・開價四十萬

MIKE YOUNG
楊文泉
公司 251-4100
住家 253-1229

▲東區特色・地大・上四房・複式客廳・飯廳・冷空JACUZZI下二房一廳手工一流・叫價二十餘萬・勿失良機・

SAMUEL TSE
謝日昌
公司：251-4100
住家：430-8427

PHILIP LAU
劉菲臘
公司：251-4100
住家：251-4367

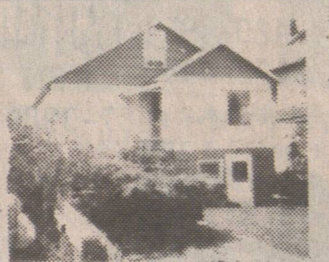
ADANAC 街近蘭菲街・特別堅固VAN SPECIAL・石屎[illegible]・獨立門戶・開價十六萬餘・
▲近域多利街及栢架街・樓上三房・樓下二房・可合法出租・叫價十二萬餘・
▲30街近京士威及域多利・樓上樓下各三房・土庫完成・地大・叫價十七萬餘・
▲靚一房栢文・雙層玻璃・新地毡・新油漆・交通便・近 COMMERCIAL 四萬餘・
▲ NEW WEST 濕仔生意出讓・地點旺・可前鋪後居・開價三萬餘・
▲北溫超級市場生意出讓・四年新・設備齊・業主急讓・

▲投資者佳音 E.GEORGIA 夾 KNIGHT街三層屋 RT-3 可以申請為工業地・（附近一帶已是工業樓宇）叫價九萬多・請快！！

▲FRASER街・孖屋地・西人屋・保養一流・二房一廳飯廳・大爐・九百八十尺叫價 $97,000 請勿失良機・

▲MAIN區38年屋・樓上二房一廳・土庫二房及浴室・硬木板地・保養一流・交通方便叫價 $114,000 抵買！

▲KILLARNEY名貴靚區・地41x141 34年・樓上三房・土庫完成・單車房・豪華花園・近學校、巴士・叫價十五萬多・請快・



▲投資者佳音・樓上三房・樓下獨立二房・地 33x131・交通方便開價只$99,000 ・西人屋主急賣・

▲近史丹利公園高級豪華單邊光猛栢文、六年新二房二廁、新式建築、裝飾設備一流、交通學校買物方便、十三萬六千割讓、請快電陳太・

投資者佳音：

▲MAIN街夾E 6街・寫字樓大廈長久租客・每年收入六十萬左右・屋主包水電・地大 44x132 M-1用途・叫價 $425,000 ・屋主急賣・詳細資料請電陳太

公司（604）437・5571
住家（604）324・7382

MAUREEN CHAN
陳太

▲ KNIGHT區西人屋・樓上二房一廳・保養清潔一流・近學校・地區幽靜・叫價$95,000 請快！

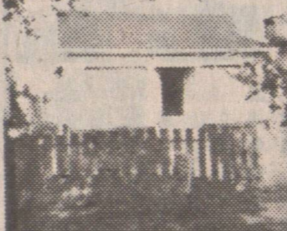
ALBERT TANG
鄧啓東
住家：879-9605
傳呼：667-0636

MULTIPLE REALTY LTD
434-1431
二人工作只收一人報酬
務求為你爭取最佳效果

JOHN Y. WONG
黃譽昇
住家：291-2583
傳呼：645-6996

今期特別介紹

▲20街夾域多利三睡房靚屋・開價九萬二・
▲2821 VICTORIA DR.孖屋地・33x122 內外全翻新・請試還價九萬五・
▲近19街夾緬街・翻新靚屋・兩廚房只賣十一萬五千・
▲唐西餐餅食・一流裝修設計・座位可容八十多人・有櫃面外賣・寬大土庫工場・舖后免費廣大停車場・生意好・滑力十足・請來電查詢・
△菓仔濕急售・位喜士定街近乃磨・店主另有他謀・開價五千元・有志小生意者福音・請從速約看・
▲位四街離碟孖梳一街口。栢文單位無得頂。平夾靚。只售三萬餘。
▲MISSION埠仔十畝地連屋一間、價十五萬餘。
▲PERRY街 KINGSWAY 北面對入一街口、地大 47x138 、地庫完成、有二房、廚廁廳、價十二萬餘。



急賣

△近京士威及域多利・正層三睡房廚廁廳・另有土庫地32・96X123・96請試還價十萬餘・

▲5334 CECIL ST. 近 JOYCE 及京士威・二年新・正層1226平方呎・平地土庫內有三房廚廁廳・車房・開價 $139,800

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET,
公司：736-3831
住家 682-1015

傅孫哲 CAP FU

小型商場

▲位置・租客均佳・收入高・$1,600,000.
▲小型酒店・104房・有酒巴利潤高 $1,200,000.

住屋

▲東區二房栢文單位・5年新・分上下層・十分精美・只售60萬餘元・

生意

▲埠心 DENMAN 街唐西式餐館・人來人往・外賣多生意額高・開價只 $65,000
▲自動洗衣店・KINGSWAY 收入好・$35,000.
▲唐人埠地王零售店 $10,000,00
▲一小時冲晒公司（1HR PHOTO）設備齊全・生意額高更可做移民申請之用・$79,000

恒基置業 三一八號屋列治商場
柯其毅 KENNETH AW
KEYSTONE RLTY LTD
公司：261-8118 住家：327-1689
現金購買商住物業・免費估價・請隨時聯絡

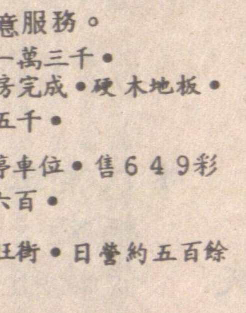
京士威夾乃磨・6年新屋・上下完成・舊例建築・面積特大・自動門雙車房・大露台・一年屋主・只住三年餘・標准地・靜中帶旺・交通方便・售十六萬餘・請還價・

Century 21
廿一世紀公司
2710 COMMERCIAL DR.
VANCOUVER, B.C.
公司：872-0321 住家：321-5345

YULAN WONG

▲ 8160-18 街・本拿比三睡房平房屋・樓下完成・地 33x146・有爐頭雪櫃窗簾・開價十一萬七千五
▲大舊屋・平正孖屋地・地點好・16街夾乃・請電查詢・
▲舊屋平正標準地・21街夾乃速電！
＊本人代理房產物業買賣＊
忠誠服務・免費估價・

GOODRICH REALTY CORP.
公司873・4811
住家327・6288
ALFIE MARR
馬耀儀



本人經營一切買賣房屋、柏文、物業、生意、免費估價、樂意服務。
▲髮型屋・四張椅・位於旺街・一萬三千・
▲本拿比正層兩睡房・土庫兩睡房完成・硬木地板・雙層玻璃窗・兩廁浴室・十萬五千・
▲雜貨舖連實業・樓上住宅・有停車位・售649彩票・位於烈治文・每日生意約六百・
▲果仔濕・兼售鮮花・位於東區旺街・日營約五百餘價二萬五千・
▲西餐館・有酒吧・88座位・生意好・營業時間每日上午九時至下午九時・每日生意約一千・地點好位於西區・

達新實業燕梳公司 879-6331
Dason Realty & Insurance Agencies LTD.
4510 Victoria DR. Vancouver, B.C. V5N 4N8
汽車物業 生意保險 人壽保險 R.R.S.P. 保費相宜
Autoplan

DAVID TAM **譚清華**
327-3483
傳呼機
645-3218

馮沾
JIM FONG
687-7711 #410

住宅

▲西區 2747 W.24 AVE. 9年新保養一流・五睡房及土庫完成・價 $259,000

東西區房屋

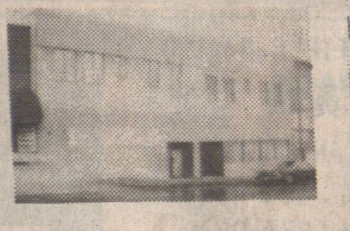
▲西區 FRENCH 街近 GRANVILLE 街45尺孖屋地・兩睡房土庫完成・$159,000

▲ 4765 REID ST.・兩房 $96,000
▲ 712 HAWK ST.・唐人街三房・

商業樓及栢文

▲45組石屎大廈・每年收入$226,000.實收 $165,000. 開價 $1,650,000.

△ 9 個房及三舖位・近唐人街商業樓每年實收 $43,000 價$458,000



△特別建築食物工廠商業樓 -94 尺・設有 20x20 冷及冰凍房・價 $478,000.

▲16年28組栢文・升降機・露台・地底停車場・收租 $118,000. 價$950.000.

▲保養良好33組栢文・19年新・每年收入$170,000 價 $1,380,000（一百三十八萬）

生意

▲西餐館經營20多年去休特價急賣70座位有酒牌・地點興旺・價 $98,000
▲西區士多生意・日做一千元・特價出賣・
▲士多生意及4房三年新屋 $258,000
▲ SMOKE SHOP 生意$35,000
▲美容院生意 $18,000

＊代理ICBC 汽車保險
換領車牌 轉換燕梳
＊代理各大保險公司
房屋物業 生意保險
＊忠誠服務 價錢相宜
店側停車 無須久候

二月份
汽車燕梳換領期間
由25號至28號
延長營業時間至晚上九時

＊投資買賣 房屋物業
＊柏文樓宇 商業生意
＊租賃管理 策劃興建
＊免費估價 忠誠服務